



**We Will Serve  
the Lord**  
我们必定事奉主

**Joshua 约书亚记**  
**24:1-28**



**We Will Serve  
the Lord**  
**我们必定事奉主**

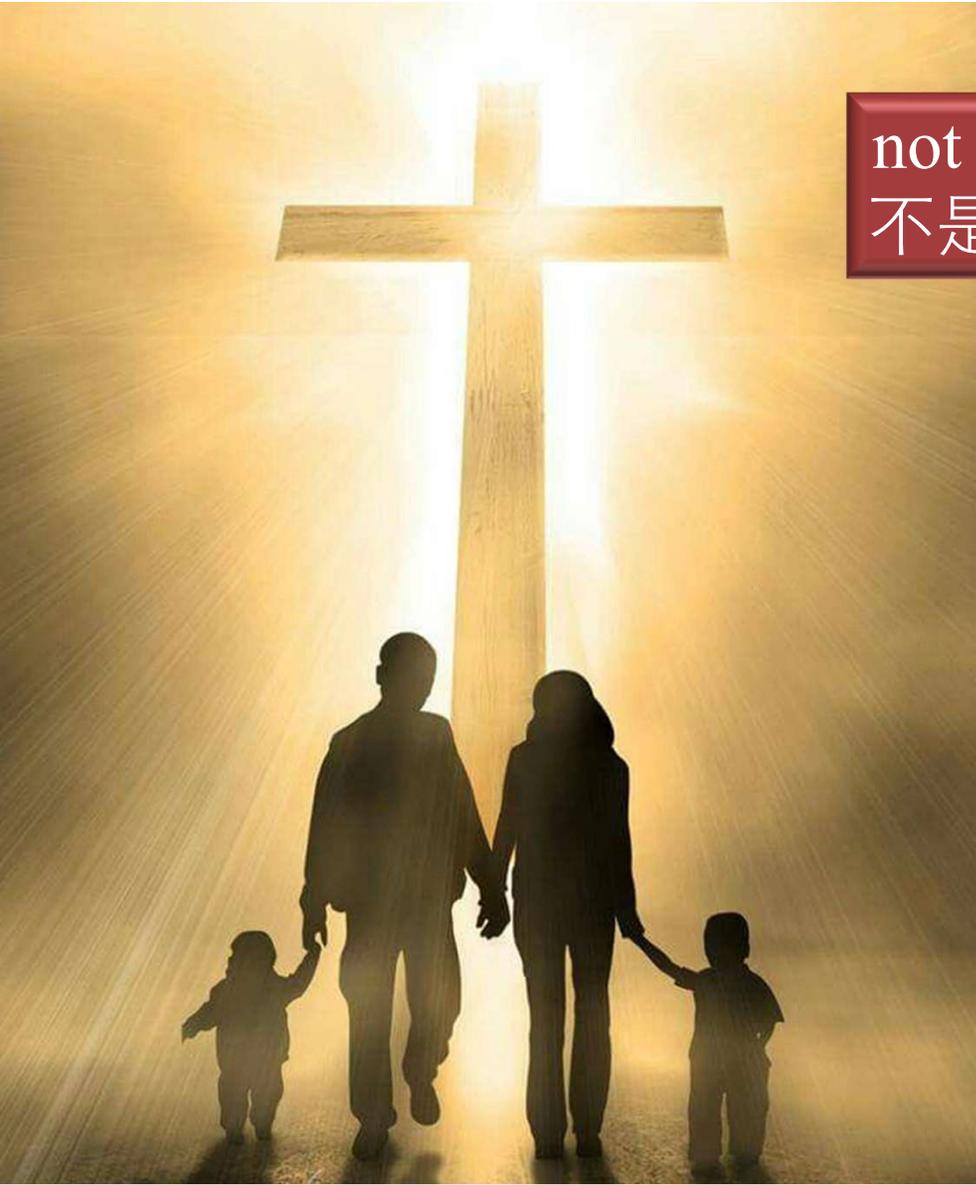
**Joshua 约书亚记**  
**24:1-28**



emphasis 重点

**We Will Serve  
the Lord**  
我们必定事奉主

**Joshua 约书亚记**  
**24:1-28**



not do church work  
不是参与教会事奉

emphasis 重点

**We Will Serve  
the Lord**  
我们必定事奉主

**Joshua 约书亚记**  
**24:1-28**



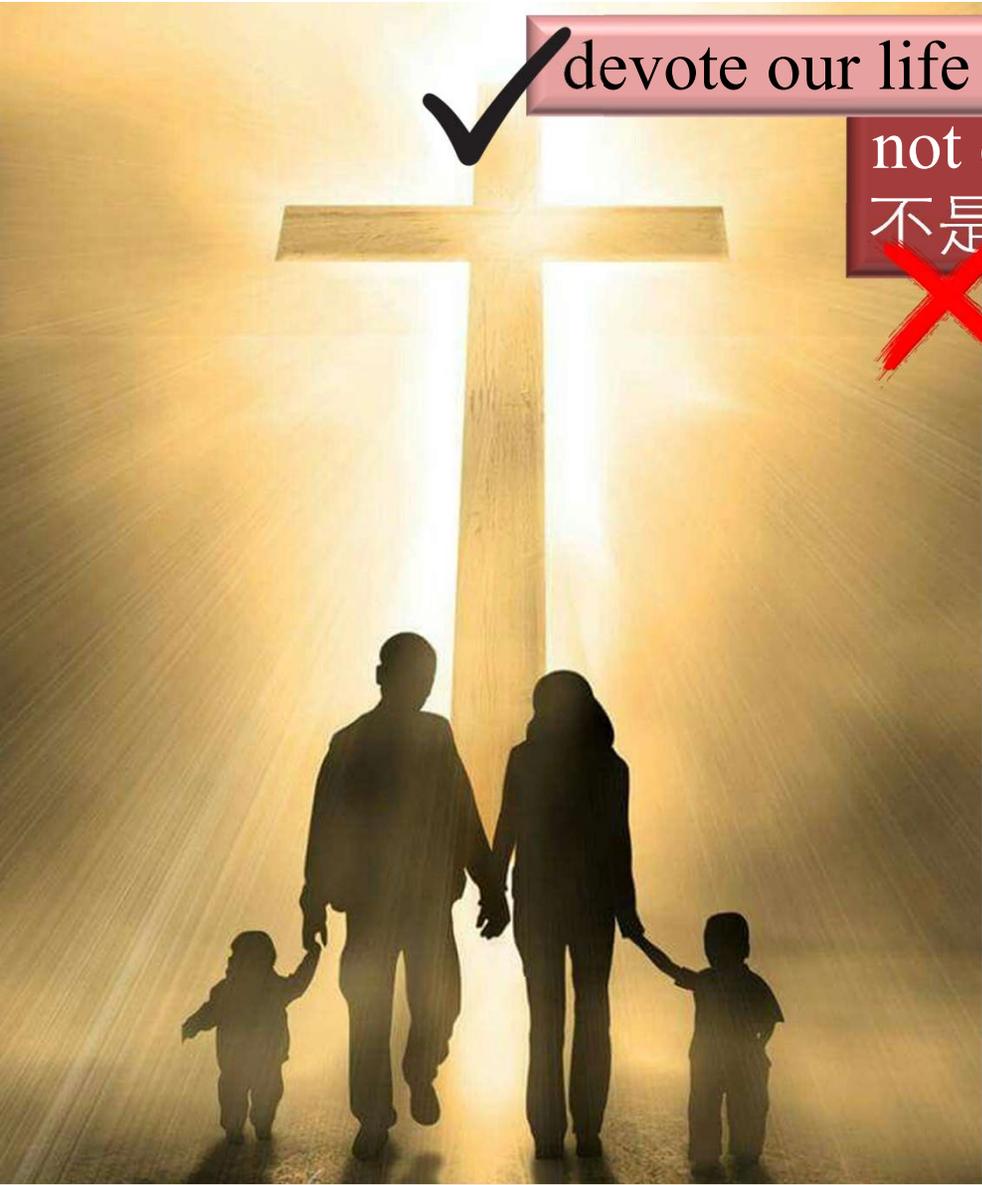
not do church work  
不是参与教会事奉



emphasis 重点

**We Will Serve  
the Lord**  
我们必定事奉主

**Joshua 约书亚记**  
**24:1-28**



✓ devote our life to God 敬爱神

not do church work

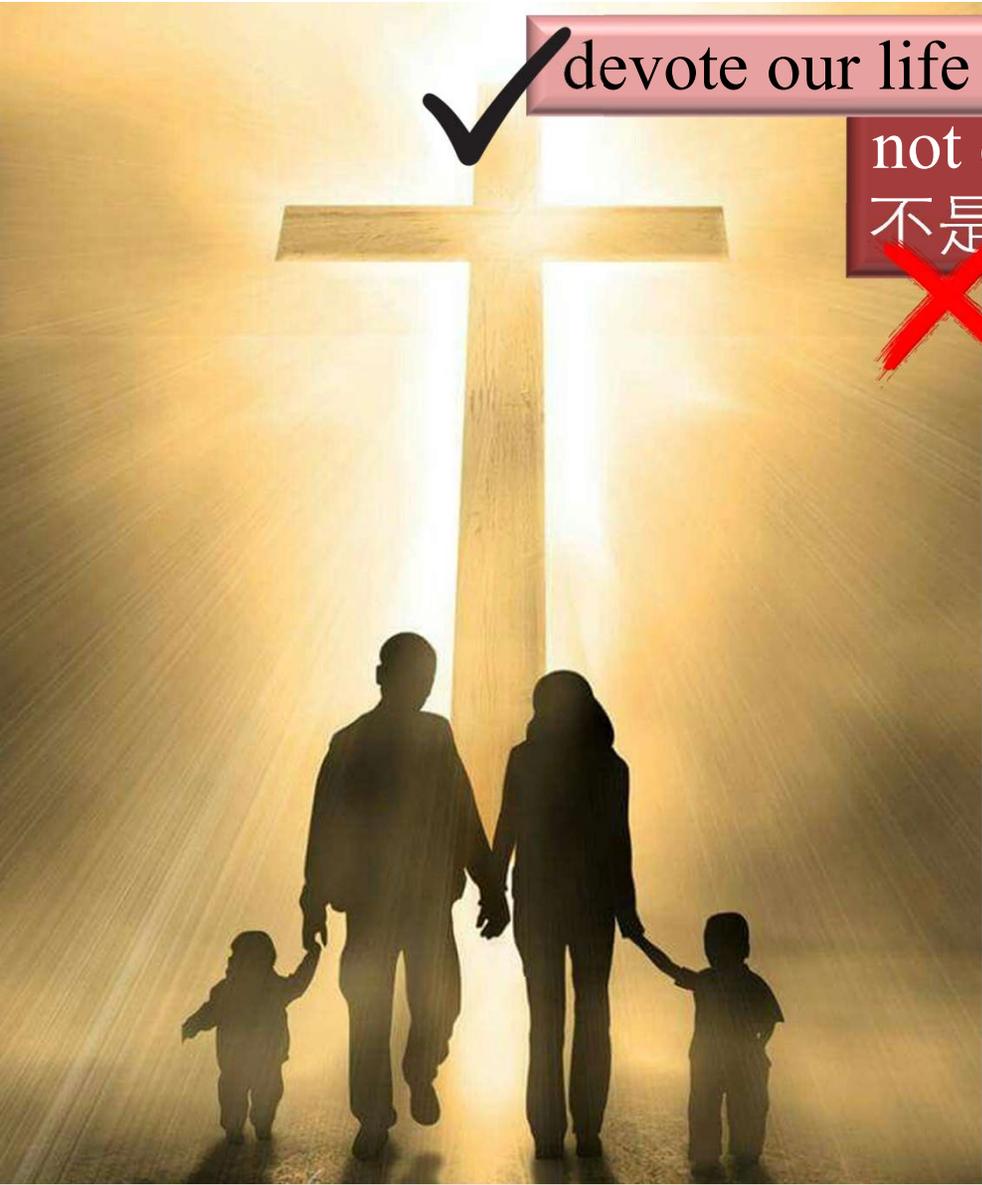
不是参与教会事奉

emphasis 重点

**We Will Serve  
the Lord**  
我们必定事奉主

**Joshua 约书亚记**

**24:1-28**



✓ devote our life to God 敬爱神

not do church work

不是参与教会事奉

emphasis 重点

**We Will Serve  
the Lord**  
我们必定事奉主

**Joshua 约书亚记**  
**24:1-28**

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>1</sup> Then Joshua assembled all the tribes of Israel at Shechem. He summoned the elders, leaders, judges and officials of Israel, and they presented themselves before God. <sup>2</sup> Joshua said to all the people, “This is what the LORD, the God of Israel, says: ‘Long ago your ancestors . . .

<sup>1</sup> 约书亚将以色列的众支派聚集在示剑, 召了以色列的长老, 族长, 审判官, 并官长来, 他们就站在神面前. <sup>2</sup> 约书亚对众民说, “耶和华以色列的神如此说, ‘古时你们的列祖 . . .

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.””

<sup>13</sup> 我赐给你们地土，非你们所修治的。我赐给你们城邑，非你们所建造的。你们就住在其中，又得吃非你们所栽种的葡萄园，橄榄园的果子。””

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.””

<sup>13</sup> 我赐给你们地土，非你们所修治的。我赐给你们城邑，非你们所建造的。你们就住在其中，又得吃非你们所栽种的葡萄园，橄榄园的果子。””

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.””

<sup>13</sup> 我赐给你们地土，非你们所修治的。我赐给你们城邑，非你们所建造的。你们就住在其中，又得吃非你们所栽种的葡萄园，橄榄园的果子。””

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

<sup>13</sup> 我赐给你们地土，非你们所修治的。我赐给你们城邑，非你们所建造的。你们就住在其中，又得吃非你们所栽种的葡萄园，橄榄园的果子。”

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

<sup>13</sup> 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的. 你们就住在其中, 又得吃非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.” It was the LORD who provided for Israel

<sup>13</sup> 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的. 你们就住在其中, 又得吃非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

是耶和华供应以色列的需要

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

Jesus loves us unconditionally

<sup>13</sup> 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的的. 你们就住在其中, 又得吃 非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

耶稣无条件爱我们

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

Jesus loves us unconditionally

we sin in many things

<sup>13</sup> 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的的. 你们就住在其中, 又得吃非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

耶稣无条件爱我们

多方多次犯罪

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

Jesus loves us unconditionally

we sin in many things

did nothing to earn salvation

<sup>13</sup> 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的. 你们就住在其中, 又得吃非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

耶稣无条件爱我们

多方多次犯罪

没做配得救的事

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>13</sup> So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

Jesus loves us unconditionally

we sin in many things

did nothing to earn salvation

unable to do anything

<sup>13</sup> 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的的. 你们就住在其中, 又得吃非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

耶稣无条件爱我们

多方多次犯罪

没做配得救的事

无法做任何事

1. be grateful 要感恩

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

13 So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

Jesus loves us unconditionally

we should serve and love our Saviour Jesus

we sin in many things

did nothing to earn salvation

unable to do anything

13 我赐给你们地土, 非你们所修治的. 我赐给你们城邑, 非你们所建造的的. 你们就住在其中, 又得吃非你们所栽种的葡萄园, 橄榄园的果子.”

耶稣无条件爱我们

我们必须爱  
和事奉救主耶稣

多方多次犯罪

没做配得救的事

无法做任何事

1. be grateful 要感恩

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

13 So I gave you a land on which you did not toil and cities you did not build; and you live in them and eat from vineyards and olive groves that you did not plant.”

Jesus loves us unconditionally

we should serve and love our Saviour Jesus

we sin in many things

we did nothing to earn salvation

unable to do anything

13 我赐给你们土地的。你们就住在其中。



我没有修治的。我赐给你们城邑，非你们所建造  
非你们所栽种的葡萄园，橄榄园的果子。”

耶稣无条件爱我们

我们必须爱  
和事奉救主耶稣

多方多次犯罪

没做配得救的事

无法做任何事

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>14</sup> “Now fear the LORD and serve him with all faithfulness. Throw away the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

<sup>14</sup> “现在你们要敬畏耶和华，诚心实意地事奉他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>14</sup> “Now **fear** the LORD and serve him with all faithfulness. Throw away the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

<sup>14</sup> “现在你们要**敬畏**耶和华，诚心实意地事奉他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

We Will **heart**ve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>14</sup> “Now **fear** the LORD and serve him with all faithfulness. Throw away the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

心

<sup>14</sup> “现在你们要**敬畏**耶和华，诚心实意地事奉他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

We Will **heart**ve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>14</sup> “Now **fear** the LORD and **serve** him with all faithfulness. Throw away the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

心

<sup>14</sup> “现在你们要**敬畏**耶和华，诚心实意地**事奉**他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

We Will **heart**ve the Lord 我 **action**定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>14</sup> “Now **fear** the LORD and **serve** him with all faithfulness. Throw away the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

心

行动

<sup>14</sup> “现在你们要**敬畏**耶和华，诚心实意地**事奉**他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

We Will **heart**ve the Lord 我 **action**定事奉主 **1** Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>14</sup> “Now **fear** the LORD and **serve** him with all **faithfulness**. Throw away the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

心

1

行动

<sup>14</sup> “现在你们要**敬畏**耶和华，**诚心实意**地**事奉**他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

We Will **heart**ve the Lord 我 **action**定事奉主 **1** Joshua 约书亚记 24:1-2 **2**

14 “Now **fear** the LORD and **serve** him with all **faithfulness**. **Throw away** the gods your ancestors worshiped beyond the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

心

1

行动

14 “现在你们要**敬畏**耶和华，**诚心实意**地**事奉**他，将你们列祖在大河那边和在埃及所事奉的神**除掉**，去事奉耶和华。”

2

1. be grateful 要感恩

We will **heart**ve the Lord 我 **action**定事奉主 **1** Joshua 约书亚记 24:1-2 **2**

14 “Now **fear** the LORD and **serve** him with all **faithfulness**. **Throw away** the gods your ancestors worshipped in the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”

14 “现在你们在大河那  
边和在埃及所  
崇拜的偶像  
列祖在大河那



1. be grateful 要感恩

We will **heart**ve the Lord 我 **action**定事奉主 **1** Joshua 约书亚记 24:1-2 **2**

14 “Now **fear** the LORD and **serve** him with all **faithfulness**. **Throw away** the gods your ancestors worshipped in the Euphrates River and in Egypt, and serve the LORD.”



14 “现在你们 **崇拜** 列祖在大河那 **边和在**

**Luke 路加福音 9:52**

Jesus replied, “No one who puts a hand to the plough and looks back is fit for service in the kingdom of God.”

耶稣说,“手扶着犁向后看的,不配进神的国。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好，今日就可以选择所要事奉的，是你们列祖在大河那边所事奉的神呢？是你们所住这地的亚摩利人的神呢？至于我和我家，我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

We W

15 “But  
yourse  
ancesto  
whose  
serve t

15 “若是  
们列祖  
呢? 至

1. be g



1-28)

for

, in

1

, 是你

的神

We W

15 “But  
yourse  
ancesto  
whose  
serve t

15 “若是  
们列祖  
呢? 至

1. be g

1-28)

for

, in

1

, 是你

的神



Amorites land = Israel  
 亚摩利地 = 以色列

We W

15 “But  
yourse  
ancesto  
whose  
serve t

15 “若是  
们列祖  
呢? 至

1. be g

1-28)

for

, in

1

, 是你

的神



river Euphrates  
幼发拉底(大河)

Amorites land = Israel  
亚摩利地 = 以色列

We W

15 “But

yourse

ancesto

whose

serve t

15 “若是

们列祖

呢? 至

1. be g

(1-28)

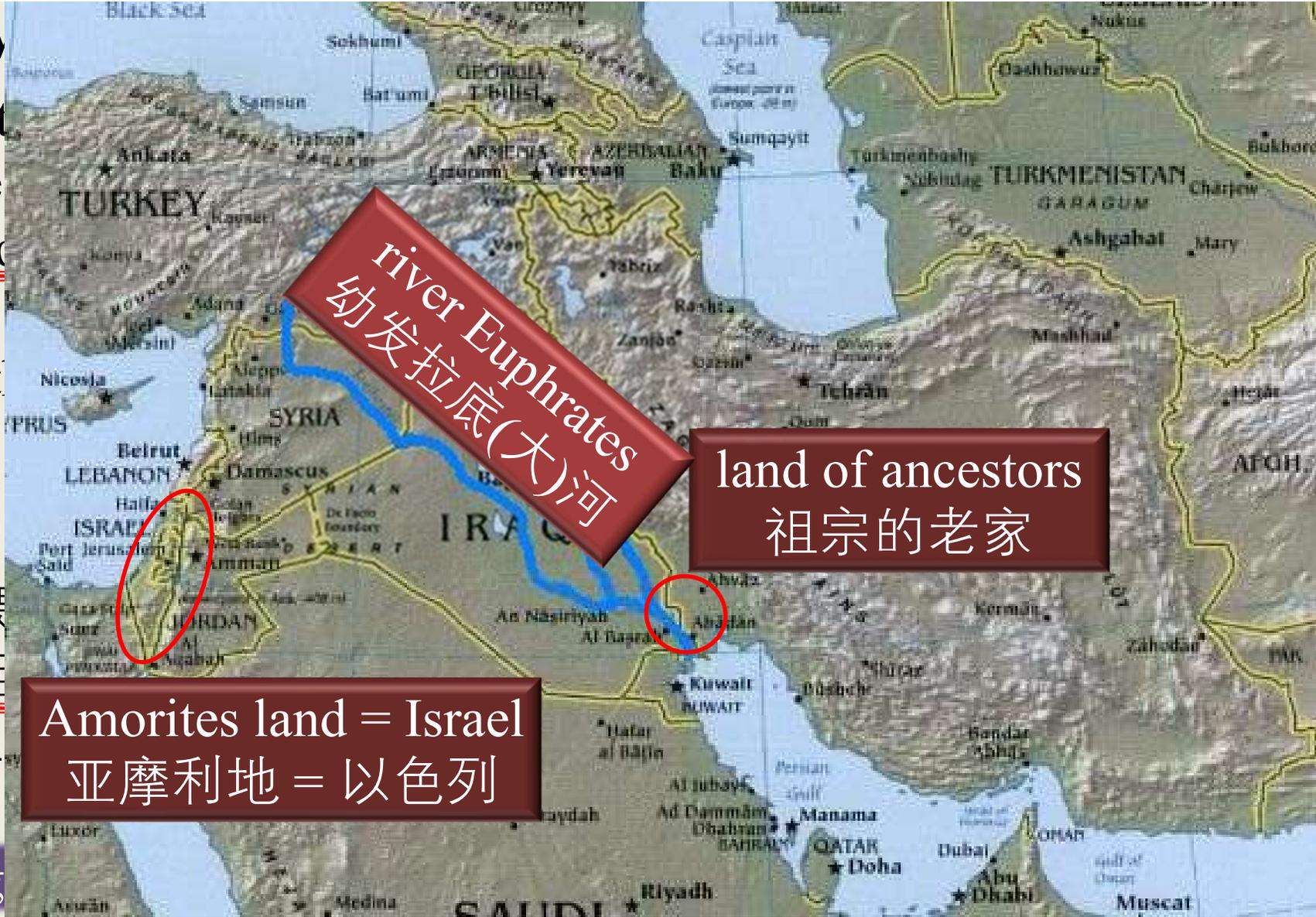
for

, in

1

, 是你

的神



river Euphrates  
 幼发拉底(大)河

land of ancestors  
 祖宗的老家

Amorites land = Israel  
 亚摩利地 = 以色列

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

Is Joshua sarcastic or serious?

15 “But if serving the LORD seems unprofitable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

约书亚是讽刺或认真?

15 “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

Is Joshua sarcastic or serious?

15 “But if serving the LORD seems unprofitable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

约书亚是讽刺或认真?

15 “若是你们以事奉耶和華為不好，今日就可以選擇所要事奉的，是你們列祖在大河那邊所事奉的神呢？是你們所住這地的亞摩利人的神呢？至於我和我家，我們必定事奉耶和華。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

not saying can worship other (false) gods

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

不是说可以拜(别的假)神

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

有选择: 其它的“神”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”

don't feel forced to serve Yahweh God

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好，今日就可以选择所要事奉的，是你们列祖在大河那边所事奉的神呢？是你们所住这地的亚摩利人的神呢？至于我和我家，我们必定事奉耶和华。”

有选择：其它的“神”

不可被逼事奉耶和华神

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then **choose** for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”

don't feel forced to serve Yahweh God

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以**选择**所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

有选择: 其它的“神”

不可被逼事奉耶和华神

1. be grateful 要感恩

**We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书 **not forced** 28)**

15 “But if serving the LORD seems undesirable to you, then **choose** for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”

don't feel forced to serve Yahweh God

不是被逼

15 “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以**选择**所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

有选择: 其它的“神”

不可被逼事奉耶和华神

1. be grateful 要感恩

**We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Josh 24:15-18) 28)**

no need not forced

15 “But if serving the LORD seems undesirable to you, then **choose** for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”

don't feel forced to serve Yahweh God

不是被逼 不必

15 “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以**选择**所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。”

有选择: 其它的“神”

不可被逼事奉耶和华神

1. be grateful 要感恩

**We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Josh 24:15-18) <sup>约书亚记</sup> no need not forced 28)**

15 “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”  
don't feel forced to serve Yahweh God

不是被逼 不必

15 “若是你们以事奉耶和華為不好，今日就可以选择所要事奉的，是你们列祖在大河那边所事奉的神呢？是你们所住这地的亚摩利人的神呢？至于我和我家，我们必定事奉耶和華。”

有选择: 其它的“神”  
不可被逼事奉耶和華神

1. be grateful 要感恩

**We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Josh 24:15-18) <sup>约书亚记</sup> not forced 28)**

no need

15 “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”

don't feel forced to serve Yahweh God

不是被逼 不必

15 “若是你们以事奉耶和華為不好，今日就可以选择所要事奉的，是你们列祖在大河那边所事奉的神呢？是你们所住这地的亚摩利人的神呢？至于我和我家，我们必定事奉耶和華。”

有选择: 其它的“神”

不可被逼事奉耶和華神

1. be grateful 要感恩

**We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Josh 24:15-28)**

15 “But you have a choice: depend on the world, yourself, your own people, own abilities, “luck” or the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

there are options: other “gods”  
don't feel forced to serve Yahweh God

不是被逼 不必

15 “若是你们以事奉耶和華為不好，今日就可以選擇所要事奉的，是你们列祖在大河那邊所事奉的神呢？是你们所住這地的亞摩利人的神呢？至于我和我家，我们必定事奉耶和華。”

你可以选择：靠世界，人，自己的才干，“运气” 其它的“神”

不可被逼事奉耶和華神

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. **But as for me and my household, we will serve the LORD.**”

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? **至于我和我家, 我们必定事奉耶和华.**”

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. **But as for me and my household, we will serve the LORD.**” **right choice**

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? **至于我和我家, 我们必定事奉耶和华.**” **正确的选择**

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. **But as for me and my household, we will serve the LORD.**”

right choice

grateful; only Yahweh God  
is dependable

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好，今日就可以选择所要事奉的，是你们列祖在大河那边所事奉的神呢？是你们所住这地的亚摩利人的神呢？**至于我和我家，我们必定事奉耶和华。**”

正确的选择

感恩；只有耶和华神可靠

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. **But as for me and my household, we will serve the LORD.**” **right choice**

Joshua uses his own  
example to motivate

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? **至于我和我家, 我们必定事奉耶和华.**” **正确的选择**

约书亚用自己的榜样来鼓励

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.” **right choice**

Joshua uses his own  
example to motivate

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华.” **正确的选择**

约书亚用自己的榜样来鼓励

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

right choice

Joshua uses his own example to motivate

<sup>15</sup> “若是你们以事奉耶和华为不好，今日就可以选择所要事奉的，是你们列祖父亲要作榜样事奉的神呢？是你们所住这地的亚摩利人的神呢？至于我和我家，我们必定事奉耶和华。”

正确的选择

约书亚用自己的榜样来鼓励

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>15</sup> “But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you don't let your children perish in hell ancestors served beyond the Euphrates, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.” right choice

Joshua uses his own example to motivate

不可让你的孩子死在地狱为不好, 今日就可以选择所要事奉的, 是你们列祖父亲要作榜样事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和华。 正确的选择

约书亚用自己的榜样来鼓励

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>16</sup> Then the people answered, “Far be it from us to forsake the LORD to serve other gods! <sup>17</sup> It was the LORD our God himself who brought us and our parents up out of Egypt, from that land of slavery, and performed those great signs before our eyes. He protected us on our entire journey and among all the nations through which we travelled.”

<sup>16</sup> 百姓回答说,“我们断不敢离弃耶和华去事奉别神. <sup>17</sup> 因耶和华我们的神曾将我们和我们列祖从埃及地的为奴之家领出来, 在我们眼前行了那些大神迹, 在我们所行的道上, 所经过的诸国, 都保护了我们.”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>18</sup> “And the LORD drove out before us all the nations, including the Amorites, who lived in the land. We too will serve the LORD, because he is our God.”

<sup>18</sup> “耶和华又把住此地的亚摩利人都从我们面前赶出去。所以，我们必事奉耶和华，因为他是我们的神。”

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>18</sup> “And the LORD drove out before us all the nations, including the Amorites, who lived in the land. We too will serve the LORD, because he is our God.” **right choice**

<sup>18</sup> “耶和华又把住此地的亚摩利人都从我们面前赶出去。所以，我们必事奉耶和华，因为他是我们的神。” **正确选择**

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>18</sup> “And the LORD drove out before us all the nations, including the Amorites, who lived in the land. We too will serve the LORD, because he is our God.” **right choice** **Yahweh God saved them out of Egypt**

<sup>18</sup> “耶和华又把住此地的亚摩利人都从我们面前赶出去。所以，我们必事奉耶和华，因为他是我们的神。” **正确选择** **耶和华救以色列出埃及**

**1. be grateful 要感恩**

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>18</sup> “And the LORD drove out before us all the nations, including the Amorites, who lived in the land. We too will serve the LORD, because he is our God.”

right choice

Yahweh God saved them out of Egypt

Yahweh God protected them along the way

<sup>18</sup> “耶和华又把住此地的亚摩利人都从我们面前赶出去。所以，我们必事奉耶和华，因为他是我们的神。”

正确选择

耶和华救以色列出埃及

耶和华一路保护以色列

1. be grateful 要感恩

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>18</sup> “And the LORD drove out before us all the nations, including the Amorites, who lived in the land. We too will serve the LORD, because he is our God.”

right choice

Yahweh God saved them out of Egypt

Yahweh God protected them along the way

Yahweh God drove enemies out of land

<sup>18</sup> “耶和华又把住此地的亚摩利人都从我们面前赶出去。所以，我们必事奉耶和华，因为他是我们的神。”

正确选择

耶和华救以色列出埃及

耶和华一路保护以色列

耶和华把敌人从地赶出去

1. be grateful 要感恩

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说,“你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说,“你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

follow, serve

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说,“你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

跟从, 事奉

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

follow, serve

reward, blessings

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说,“你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

跟从, 事奉

奖赏, 福气 守诺言--惩罚

2. keep promise

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

19 Joshua said to the people, "You are not able to serve the LORD. He is a

## Luke 路加福音 18:29-30

"Truly I tell you," Jesus said to them, "no one who has left home or wife or brothers or sisters or parents or children for the sake of the kingdom of God will fail to receive many times as much in this age, and in the age to come eternal life."

耶稣说,“我实在告诉你们,人为神的国,撇下房屋,或是妻子,弟兄,父母,儿女,没有在今世不得百倍,在来世不得永生的。”

神,耶和华在降福之后,必转而降祸与你们,把你们火绝。”

跟从, 事奉

奖赏, 福气

守诺言--惩罚

2. keep promise

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说,“你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after Israel promises to serve/follow the LORD, the LORD blesses them, but later they become unfaithful  
若以色列答应事奉/跟随主, 主赐福他们, 但过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;  
take God for granted  
忘恩; 当作理所当然**

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

**2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚**

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;  
take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;  
take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;  
take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous **so scary . . .** not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;**  
**take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.” **好可怕 . . .**

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the punishing nation; not person } serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous so scary . . . not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;**  
**take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.” **好可怕 . . .**

惩罚国家; 不是个人

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

war

punishing nation; not person

19 Joshua said to them, "The LORD is a punishing nation; not person serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous so scary . . . not forgive your rebellion and your sins. 20 If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you."

If after I  
the LORD I  
若以色列答

**ungrateful;**  
**take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

LORD,  
e unfaithful  
过后不忠心

19 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. 20 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.” **好可怕 . . .**

战争

惩罚国家; 不是个人

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚







GREECE  
希腊

TURKEY  
土耳其

叙利亚 *Assyria, 亚述国 (722 BC 主前)*  
巴比伦 *Babylon, 巴比伦 (586 BC 主前)*

Israel 以色列

IRAN  
伊朗

EGYPT  
埃及

SAUDI ARABIA  
沙地阿拉伯



## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you.”

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说,“你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝.”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after you promise to serve/follow the Lord,  
the Lord blesses you but later you become unfaithful  
若你答应事奉/跟随主, 主就赐福给你, 但你过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after  
the Lord  
若你答应事

**ungrateful;  
take God for granted  
忘恩; 当作理所当然**

Lord,  
unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说, “你们不能事奉耶和华, 因为他是圣洁的神, 是忌邪的神, 必不赦免你们的过犯罪恶. <sup>20</sup> 你们若离弃耶和华去事奉外邦神, 耶和华在降福之后, 必转而降祸与你们, 把你们灭绝。”

**2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚**

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after	<b>ungrateful;</b>	Lord,
the Lord	<b>take God for granted</b>	unfaithful
若你答应事	<b>忘恩; 当作理所当然</b>	过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，是一位忌邪的神，他必不赦免你们的悖逆和你们的罪。 <sup>20</sup> 倘若你们离弃耶和华，去事奉别的神，他必转而降祸与你们，使你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after	<b>ungrateful;</b>	Lord,
the Lord	<b>take God for granted</b>	unfaithful
若你答应事	<b>忘恩; 当作理所当然</b>	过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，是一位忌邪的神，他必不赦免你们的叛逆和你们的罪恶。<sup>20</sup> 倘若你们离弃耶和华，去事奉别的神，他必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after	<b>ungrateful;</b>	Lord,
the Lord	<b>take God for granted</b>	unfaithful
若你答应事	<b>忘恩; 当作理所当然</b>	过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，是一位忌邪的神，他必不赦免你们的叛逆和你们的罪。你们若离弃耶和华，去事奉外邦神，耶和华在降福之后，必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after	<b>ungrateful;</b>	Lord,
the Lord	<b>take God for granted</b>	unfaithful
若你答应事	<b>忘恩; 当作理所当然</b>	过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是忌邪的神，他是不赦免的。你们若离弃耶和华，去事奉外邦神，耶和华在降福之后，必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after  
the Lord  
若你答应事

**ungrateful;  
take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

Lord,  
unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，是一位忌邪的神，他必不赦免你们的叛逆和你们的罪。你们若离弃耶和华，去事奉外邦神，耶和华在降福之后，必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

## We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after  
the Lord  
若你答应事

**ungrateful;**  
**take God for granted**  
忘恩; 当作理所当然

Lord,  
unfaithful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，是一位忌邪的神，他必不赦免你们的叛逆和你们的罪恶。你们若离弃耶和华，去事奉外邦神，耶和华在降福之后，必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

God: petty, oppressive? 神: 计较和残酷?	If after <b>ungrateful;</b> <b>take God for granted</b> 忘恩; 当作理所当然	Lord, unfaithful 过后不忠心
--------------------------------------	--	------------------------------

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和華。耶和華是忌邪的神，必不赦免你们的叛逆和你们的罪。你们若离弃耶和華，去事奉外邦神，耶和華在降福之后，必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

19 Joshua said to the people, "You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. 20 If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

you like people who don't keep promise?  
你喜欢不守诺言的人?

God: petty, oppressive?  
神: 计较和残酷?

take God for granted  
忘恩; 当作理所当然

after  
过后不忠心

19 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和華。耶和華是忌邪的神，必不赦免你们的叛逆和你们的罪。20 你们若离弃耶和華，去事奉别的神，他必转而降祸与你们，把你们灭绝。”

severely discipline you for being ungrateful  
因你忘恩负义而严肃管教你

是忌邪的神

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after

you like people who don't keep promise?  
你喜欢不守诺言的人?

God: petty, oppressive?  
神: 计较和残酷?

you like ungrateful people?  
你喜欢忘恩的人?

以后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，是一位忌邪的神，他必不赦免你们的叛逆和你们的罪恶。<sup>20</sup> 你们若离弃耶和华，去事奉别的神，他必转而降祸与你们，使你们灭绝。”

severely discipline you for being ungrateful  
因你忘恩负义而严肃管教你

是忌邪的神

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after

you like people who don't keep promise?  
你喜欢不守诺言的人?

God: petty, oppressive?  
神: 计较和残酷?

you like ungrateful people?  
你喜欢忘恩的人?

ungrateful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和  
邪的神，必不赦免你们的罪孽。  
神，耶和华在降福之后，必转而降祸与你们，把你们火绝。”

severely

God's purpose: not to punish  
神的目的是: 不是惩罚

ungrateful  
是忌外邦

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

<sup>19</sup> Joshua said to the people, “You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he is a jealous God. He will not forgive your rebellion and your sins. <sup>20</sup> If you forsake the LORD and serve foreign gods, he will turn and bring disaster on you and make an end of you, after he has been good to you

If after

you like people who don't keep promise?  
你喜欢不守诺言的人?

God: petty, oppressive?  
神: 计较和残酷?

you like ungrateful people?  
你喜欢忘恩的人?

ungrateful  
过后不忠心

<sup>19</sup> 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和  
邪的神，必不赦免你们的罪孽。  
神，耶和华在降福之后，必

severely

God's purpose: not to punish  
神的目的是不是惩罚

ungrateful  
是忌  
外邦

God's purpose: to bless you  
神的目的是要赐福给你

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚



# We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)

19 Joshua said to the people, "You are not able to serve the LORD. He is a holy God; he will not forgive your sins. 20 You must turn and bring down your idols and altars, and bring good to you today."



God: 神:

19 约书亚对百姓说：“你们不能事奉耶和华。他是一位圣洁的神，必不赦免你们的罪。你们今日要回转，拆毁你们的偶像和祭坛，给你们带来好处。”

God's purpose: to bless you 神的目的是要赐福给你

2. keep promise—punishment 守诺言--惩罚

on and  
he will  
has been  
omise?  
tutu  
不忠心  
1 是忌  
外邦

Numbers 民数记 14:18

The LORD is slow to anger, abounding in love and forgiving sin and rebellion. Yet he does not leave the guilty unpunished.  
耶和华不轻易发怒, 并有丰盛的慈爱, 赦免罪孽和过犯.

Hebrews 希伯来书 12:7, 11

Endure hardship as discipline; God is treating you as his children. For what children are not disciplined by their father? . . . <sup>11</sup> No discipline seems pleasant at the time, but painful. Later on, however, it produces a harvest of righteousness and peace for those who have been trained by it.  
你们所忍受的, 是神管教你们, 待你们如同待儿子. 焉有儿子不被父亲管教的呢? . . . <sup>11</sup> 凡管教的事, 当时不觉得快乐, 反觉得愁苦. 后来却为那经练过的人, 结出平安的果子, 就是义.

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>21</sup> But the people said to Joshua, “No! We will serve the LORD.” <sup>22</sup> Then Joshua said, “You are witnesses against yourselves that you have chosen to serve the LORD.” “Yes, we are witnesses,” they replied. <sup>23</sup> “Now then,” said Joshua, “throw away the foreign gods that are among you and yield your hearts to the LORD, the God of Israel.” <sup>24</sup> And the people said to Joshua, “We will serve the LORD our God and obey him.”

<sup>21</sup> 百姓回答约书亚说,“不然,我们定要事奉耶和华.” <sup>22</sup> 约书亚对百姓说,“你们选定耶和华,要事奉他,你们自己作见证吧.他们说,“我们愿意作见证.” <sup>23</sup> 约书亚说,“你们现在要除掉你们中间的外邦神,专心归向耶和华以色列的神.” <sup>24</sup> 百姓回答约书亚说,“我们必事奉耶和华我们的神,听从他的话.”

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>25</sup> On that day Joshua made a covenant for the people, and there at Shechem he reaffirmed for them decrees and laws. <sup>26</sup> And Joshua recorded these things in the Book of the Law of God. Then he took a large stone and set it up there under the oak near the holy place of the LORD.

<sup>25</sup> 当日, 约书亚就与百姓立约, 在示剑为他们立定律例典章. <sup>26</sup> 约书亚将这些话都写在神的律法书上, 又将一块大石头立在橡树下耶和华的圣所旁边.

## **We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

<sup>27</sup> “See!” he said to all the people. “This stone will be a witness against us. It has heard all the words the LORD has said to us. It will be a witness against you if you are untrue to your God.” <sup>28</sup> Then Joshua dismissed the people, each to their own inheritance.

<sup>27</sup> 约书亚对百姓说,“看哪,这石头可以向我们作见证,因为是听见了耶和华所吩咐我们的一切话.倘或你们背弃你们的神,这石头就可以向你们作见证.” <sup>28</sup> 于是约书亚打发百姓各归自己的地业去了.

**We Will Serve the Lord 我们必定事奉主 (Joshua 约书亚记 24:1-28)**

We come to dedicate ourselves,  
not only to serve in church.

We come to dedicate ourselves to love the Lord wholeheartedly.  
This is right because Jesus died to save us.  
He has taken care of us and will continue to care for us.

我们今天不单单是委身自己，  
要在教会事奉主。

我们是委身自己要专心爱主。  
这是对的，因为耶稣为救我们而死。  
他照顾我们，并会继续照顾我们。



## Romans 罗马书 5:8

But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.

惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。

The new year has just begun.

God desires to make your life this year a fruitful one.

But you must serve the Lord, that is,

Devote your life to living for the Lord—love the Lord wholeheartedly.

今年刚开始. 神愿意使你今年的生命结果累累.

但你必须事奉主, 意思是,

委身你的生命来为主活--专心爱主.

Are you willing to serve and love the Lord?

你愿意事奉和爱主吗？

But serve the Lord willingly, because you are grateful.

Jesus gave died to save you.

You have received eternal life.

In difficult times, he provided for your needs.

但事奉主要甘心乐意, 因为你感激主.

耶稣死是为了救你而死.

你得着永生. 在困境, 他照顾你的需要.

Are you grateful to the Lord?  
Serve him. Love him.

你感激主吗？  
事奉主。爱主。

Are you grateful to the Lord?  
Serve him. Love him.

你感激主吗？  
事奉主。爱主。